

Привіт! Я Арт-простір! Колись мене називали Голт Білдинг. Можеш знайти прохід до мене? Підказка: він схожий на тунель!

Я — Куб! Доторкнися до моєї бетонної основи та конструкції з алюмінію. Який я — гладенький чи шорсткий?

ARTSPACE  
ARTSPACE

KING  
BANNA  
TUNE

MAIN  
WILLIAM

Я — вежа Юніон Банку! На мені є фігури морських істот. Зможеш їх знайти?

Я — Ратуша Вінніпега! Знайдеш скам'янілість у моєму вапняку Тіндалл?

Я — Міленіум Центр! Скільки колон ти бачиш в мене на фасаді?

Я — Королівський театральний центр Манітоби! Уважно придивись до моїх бетонних стін, що ззовні. Бачиш на них відбитки дерев'яних дощок?

Я — громадський простір, що називаюся Сади Штайнкопфа! Чи пригадаєш ти інші місця, спроектовані ландшафтным архітектором?

Produced by the  
Winnipeg Architecture  
Foundation! @wpgarch  
winnipegarchitecture.com

Drawn by  
@KajHasselriis!

# EXCHANGE DISTRICT!

THE



# НУМО ДОСЛІДЖУВАТИ БІРЖОВИЙ КВАРТАЛ!

**Біржа – це ще одне слово для позначення купівлі-продажу товарів, що також зветься торгівлею. Вінніпег знаходиться в центрі Канади та Північної Америки. Спочатку місто було ізольоване від інших, оскільки знаходилося посередині континенту, далеко від інших місць. З появою Канадської Тихоокеанської залізниці у 1881 році Вінніпег став центральними воротами, або дверима, для здійснення торгівлі з рештою території сучасної Західної Канади. Торгівля зерновими, такими як пшениця, приносила гроші і сприяла розвитку. Збільшення кількості людей, товарів, підприємств і банків перетворили Вінніпег з маленького містечка на велике місто. По мірі зростання міста торгівля перемістилася з району Форкс до місця, яке зараз відоме як Національний історичний комплекс «Біржовий квартал». Район став центром виробництва, зберігання та транспортування товарів. Для нових підприємств, що відкривалися в місті, було збудовано багато неймовірних споруд. Цей будівельний бум закінчився напередодні Першої світової війни, коли економічне зростання сповільнилося.**

## Куб

Сцену, відому як «Куб», було споруджено у 2010 році на Площі «Старий Ринок» (Old Market Square). Площа є громадським простором у самому серці Біржового кварталу. Такі заходи, як Джазовий фестиваль та Фестиваль Фріндж, приваблюють сюди великі натовпи любителів музики, театру та інших. Архітектори, компанії 5468796 Architecture, хотіли спроектувати сцену, яка була б цікавим арт-об’єктом протягом всього року, а не лише тоді, коли використовується в якості сцени. Металеві екрани складаються з 18 000 металевих частин, зв’язаних тросами.

## Голт Білдінг (Gault Building) (Арт-простір)

Артур-стріт 100

Будівля Голт Білдінг, яка зараз називається Арт-простір, була побудована компанією Голт (Gault Company). Компанія продавала текстильні товари, зокрема одяг, і будівля була спроектована як місце для демонстрації та продажу цих товарів. Вона має великі вікна та міцну конструкцію, що витримує заповнені товарами поверхи. Конструкція являє собою міцний дерев’яний каркас з масивною кам’яною основою. Діяльність компанії Голт була настільки успішною, що в 1903 році, всього через два роки після відкриття будівлі, надбудували ще два поверхи. Тоді ж було добудовано додатковий корпус, з’єднаний з будівлею за допомогою дрей-вей. Дрей-вей – це тунель між двома будівлями, який використовувався як критий вантажний майданчик для кінних візків, що називалися дреями.

## Вежа Юніон Банк (Union Bank Tower)

Мейн-стріт 504

Вежа Юніон Банк не найвища будівля в цьому районі, але вона була першою, що була зведена за новою технологією будівництва хмарочосів. Споруда має сталевий каркас, який є міцнішим і гнучкішим, ніж дерев’яні каркаси більш ранніх будівель по сусідству. Каркас – це як скелет будинку. Незважаючи на те, що будівля була споруджена за новою технологією, оздоблення робить її більш традиційною.

## Ратуша (City Hall)

Мейн-стріт 510

Ратуша – це місце, де збираються обрані лідери, щоб приймати рішення і робити вибір щодо шкіл, автобусів, пожежників, водопостачання, будівель тощо. Ратуша Вінніпега була споруджена у 1964 році на місці попередньої будівлі, яку знесли. Ця будівля була спроектована архітекторами компанії Грін Бланкштейн Рассел (Green Blankstein Russell). Ззовні вона облицьована вапняком Тіндалл. Вапняк Тіндалл видобувається на північ від Вінніпега і його вік сягає понад 450 мільйонів років! Якщо придивитися уважніше, то можна знайти скам’янілості давніх істот і рослин, що сховані в камені.

## Королівський театральний центр Манітоби (Royal Manitoba Theatre Centre)

Маркет Авеню 174

Королівський театральний центр Манітоби (рмтс) спроектували у архітектурному бюро Вайсман Росс Бланкштайн Куп Гілмор Ганна (Waisman Ross Blankstein Coop Gillmor Hanna). Театр відкрився у 1970 році. Будівля є яскравим прикладом архітектурного стилю бруталізм. Слово «бруталізм» походить від французької фрази béton brut, що означає «сирий бетон». Конструкція Королівського театального центру містить велику кількість бетону. Зараз будівля є Національною історичною пам’яткою і визнана однією з визначних будівель Канади!

## Міленіум Центр (Millennium Centre)

Мейн-стріт 389

Міленіум Центр побудували у 1910 році для Канадського Комерційного Банку. Велика кількість банків, збудованих у той час, схожі на античні храми. Банки використовували цей стиль, який називається неокласичним, щоб продемонструвати своїм клієнтам, що вони такі ж сильні, потужні та надійні, як і античні храми. Якщо озирнутися навколо, то можна побачити ще декілька будівель з елементами неокласицизму. У цьому районі було так багато банків, що він став відомим як Банкірський ряд (Banker’s Row).

## Сади Штайнкопф (Steinkopf Gardens)

Між концертним залом Сентеніал Концерт Хол (Centennial Concert Hall) та Музеєм Манітоби знаходиться громадський простір під назвою Сади Штайнкопф. Його спроектував наприкінці 1960-х років ландшафтний архітектор Денніс Вілкінсон. Ландшафтні архітектори проєктують безпечні та доступні простори, створюючи зони для прогулянок, сидіння, ігор, фізичних вправ та досліджень, якими може користуватися кожен. Коли сад розбили, у ньому був великий басейн з 16 фонтанами! У 2011 році ландшафтна архітектурна фірма ЕйчЕфТіСі Пленінг +Дизайн (ntfc Planning + Design) переробила простір, додавши пандус і місця для сидіння з вапняку Тіндалл, зробивши його загальнодоступним.

Архітектурна Фундація Вінніпегу – це неприбуткова, офіційно зареєстрована благодійна організація, метою якої є популяризація архітектурного середовища Вінніпегу через просвітницьку діяльність.

Для отримання додаткової інформації про будівлі, ландшафти та архітекторів Вінніпегу, відвідайте сайт [winnipegarchitecture.ca](http://winnipegarchitecture.ca).

Підготовлено Архітектурною Фундацією Вінніпегу у партнерстві з організацією «Експенж Дістрікт Біз» (Exchange District Biz)

дизайн мапи: Кай Хассельрііс

 [exchangedistrict.org](http://exchangedistrict.org)

 [@Ex\\_District\\_Wpg](https://twitter.com/Ex_District_Wpg)

РОЗРОБКА: Burdocks

